

24 DEC 1980

2149 /12.08.02

CP

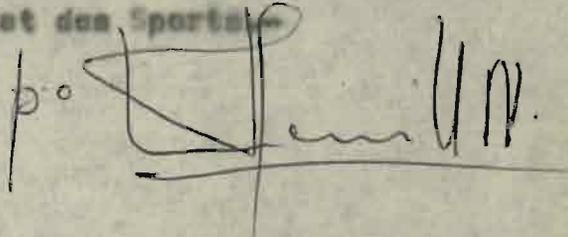
Monsieur le Ministre des Affaires
Etrangères et de la Coopération
KIGALI.-

Concert de Jazz Belge
au Stade du Camp Militaire
de KIGALI.-

Monsieur le Ministre,

Faisant suite à votre lettre n°5188/16.
02.04/AP/BILAT du 12 décembre 1980 relative à l'objet repris en marge,
j'ai l'honneur de vous annoncer que je n'ai pas d'objection à formuler
contre les représentations du "COTTON CITY JAZZ BAND".

Colonel Aloys NSEKALIJE
Ministre de la Jeunesse
et des Sports.-



C.P.I. B:

→ Son Excellence Monsieur le Président
de la République Rwandaise

KIGALI.-

→ Monsieur le Ministre de la Défense
Nationale

KIGALI.-

→ Monsieur le Directeur Général du
Service Central des Renseignements

KIGALI.-

→ Monsieur le Directeur de l'ORINFOR

KIGALI.-

→ Monsieur l'Ambassadeur du Rwanda

à BRUXELLES.-

REPUBLIQUE RWANDAISE



Kigali, le 12 décembre 1980.

N° 5188/16.02.c4/AP/BILAT

MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES
ET DE LA COOPERATION
B. P. 179 KIGALI

A traiter par	
Date entrée	19/12/80
N° Classécat	8989/18

N. réf. :

Monsieur le Ministre de la Jeunesse
et des Sports

V. réf. :

KIGALI.

Objet : Concert de Jazz au Stade
Militaire de Kigali.

Folklore & Loisirs
 Nous n'avons non plus d'objection à
 formuler. Par conséquent, nous
 et contacter l'ambassadeur pour le
 terrain. N.B. - l'ambassadeur a déjà
 - Vérifier l'entrée. N.B. - l'ambassadeur a déjà
 N.B. - l'ambassadeur a déjà donné son accord
 - Vérifier l'entrée. N.B. - l'ambassadeur a déjà
 23/12/80

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous faire part du souhait
de l'Ambassade de Belgique à Kigali d'organiser le samedi 27 décembre
1980 à 15h30', un concert de musique de jazz au stade militaire de Kigali.
Pour ma part, je n'ai pas d'objection à formuler contre cette manifestation.

Pour de plus amples informations à ce sujet,
veuillez vous référer à la copie de la note ci-jointe ainsi qu'à son
annexe émanant de ladite Ambassade.

Fr. NGARUKIYINTWALI
Ministre des Affaires Etrangères
et de la Coopération.

P.O. [Signature]
 NSENGIYUMVA Joseph
 Secrétaire Général

Copie pour information à :

- Son Excellence Monsieur le Président
de la République Rwandaise
KIGALI.
- Monsieur le Ministre de la
Défense Nationale
KIGALI.
- Monsieur le Directeur Général du
Service Central de Renseignements
KIGALI
- Monsieur le Directeur de l'ORINFOR
KIGALI
- Monsieur l'Ambassadeur de la République Rwandaise
BRUXELLES.

L'Ambassade de Belgique au Rwanda présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération de la République Rwandaise et a l'honneur de lui faire part de son souhait d'organiser un concert de musique de jazz au stade militaire de Kigali, le samedi 27 décembre 1980 à 15H30'.

Afin de permettre au plus grand nombre d'assister au concert, l'entrée serait fixée à 50 FRW.

Un feuillet d'information sur l'ensemble "Cotton City jazz Band" de Gand (Belgique) est joint à la présente note

L'Ambassade de Belgique apprécierait que le Ministère des Affaires Etrangères puisse envisager l'obtention de l'autorisation de ce spectacle populaire et saisit cette occasion pour lui renouveler les assurances de sa haute considération.

Ministère des Affaires Etrangères

et de la Coopération de la

République Rwandaise

KIGALI

copie au Ministère de la

Défense Nationale

KIGALI

Sé/

AMBASSADE DE BELGIQUE

KIGALI

A D A C

ASSOCIATION POUR LA DIFFUSION
ARTISTIQUE ET CULTURELLE
(ADAC) ASBL
SOCIETE AUXILIAIRE
DU PALAIS DES BEAUX-ARTS
RUE ROYALE, 10 - 1000 BRUXELLES
ADRESSE TELEGRAPHIQUE :
" PALAISARTS "
COMPTE CHEQUES POSTAUX :
000-0046503-40

Avec l'appui du Ministère des Affaires Etrangères
et avec la collaboration de la Sabena
L'A.D.A.C. présente du 26 décembre 1980 au
9 janvier 1981

au RWANDA - BURUNDI - ZAIRE

"THE COTTON CITY JAZZ BAND"

Le "COTTON CITY JAZZ BAND" fondé en 1962, est un ensemble de six jeunes musiciens gantois.

Il s'agit d'une formation classique comprenant une trompette, une clarinette, un saxe, une trombone, une basse, une guitare et une batterie.

Le piano en est absent, fort heureusement d'ailleurs.

En effet, l'absence de cet instrument lourd permet aux jeunes musiciens de fréquents déplacements, tant en Belgique qu'à l'étranger.

Parmi les pays visités citons les U.S.A. (Louisiane et Floride) ;
les Caraïbes, la Côte d'Ivoire, la Roumanie, Israël, la Tunisie, le Sénégal, etc...

Le "COTTON CITY JAZZ BAND" a également participé à de nombreux festivals de jazz tels que ceux de Dakar au Sénégal, Düsseldorf, Frankfurt, Mondchen Gladbach, Paris, etc...

Le style est typiquement "New-Orleans". Le "COTTON CITY JAZZ BAND" qui a accompagné des solistes tels que Memphis Slim, Albert Nicholas, John Handy, Paul Barnes et d'autres, est l'un des meilleurs ensembles de jazz.

La métropole du jazz les a nommés citoyens d'honneur.

ladac

ASSOCIATION POUR LA DIFFUSION
ARTISTIQUE ET CULTURELLE
(ADACI ABEL)
SOCIÉTÉ AUXILIAIRE
DU PALAIS DES BEAUX-ARTS
RUE ROYALE, 10 - 1000 BRUXELLES
ADRESSE TELEGRAPHIQUE :
"PALAISANTS"
COMPTES CHEQUES POSTAUX :
000-0018000-40

Avec l'appui du Ministère des Affaires Etrangères

et avec la collaboration de la Sabena

L'A.D.A.C. présente du 26 décembre 1980 au
9 janvier 1981

au RWANDA - BURUNDI - ZAIRE

"THE COTTON CITY JAZZ BAND"

Le "COTTON CITY JAZZ BAND" fondé en 1962, est un ensemble de six jeunes musiciens gantois.

Il s'agit d'une formation classique comprenant une trompette, une clarinette, un saxe, une trombone, une basse, une guitare et une batterie.

Le piano en est absent, fort heureusement d'ailleurs.

En effet, l'absence de cet instrument lourd permet aux jeunes musiciens de fréquents déplacements, tant en Belgique qu'à l'étranger.

Parmi les pays visités citons les U.S.A. (Louisiane et Floride) ; les Caraïbes, la Côte d'Ivoire, la Roumanie, Israël, la Tunisie, le Sénégal, etc ...

Le "COTTON CITY JAZZ BAND" a également participé à de nombreux festivals de jazz tels que ceux de Dakar au Sénégal, Düsseldorf, Frankfurt, Mondchen Gladbach, Paris, etc ...

Le style est typiquement "New-Orleans". Le "COTTON CITY JAZZ BAND" qui a accompagné des solistes tels que Memphis Slim, Albert Nicholas, John Handy, Paul Barnes et d'autres, est l'un des meilleurs ensembles de jazz.

La métropole du jazz les a nommés citoyens d'honneur.

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE S.E. L'AMBASSADEUR DE BELGIQUE

L' A.D.A.C. PRESENTE

avec l'aide de la SABENA

**THE COTTON
CITY
JAZZ BAND**

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE S.E. L'AMBASSADEUR DE BELGIQUE

L' A.D.A.C. PRESENTE

avec l'aide de la SABENA

**THE COTTON
CITY
JAZZ BAND**